

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No. AC041A08MAB830000M**  
 (Código) **4" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000M**  
**Description**

**Description** **CAST STEEL GATE VALVE 150 PSI**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO 150 PSI)**

**VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX )**

| PRESSURE TEST<br>(PRUEBAS DE PRESION)      | SHELL<br>(CASCO) | BACK<br>(SEAT) | SIDE (LADO) |     |
|--|------------------|----------------|-------------|-----|
|  |                  |                | 1           | 2   |
| <b>HYDROSTATIC (PSI)</b><br>(HIDROSTATICA) | 450              | 450            | N A         | N A |
| <b>PNEUMATIC (PSI)</b><br>(NEUMATICA)      |                  |                | 80          | 80  |

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

| CHEMICAL COMPOSITION (%) | COMPOSICIÓN QUIMICA (%) |  |  |  |  | TENS | YIELD | ELG | RED | BHN |
|--------------------------|-------------------------|--|--|--|--|------|-------|-----|-----|-----|
|--------------------------|-------------------------|--|--|--|--|------|-------|-----|-----|-----|

| ITEM<br>(PARTE)         | HEAT No.<br>(COLADA) | MATERIAL<br>(ASTM) | CHEMICAL COMPOSITION (%) |       |       |       |       |       |        |       |       |       | KPSI<br>CVN@ | KPSI<br>1ST | %<br>2ND | %<br>3RD | AVG |
|-------------------------|----------------------|--------------------|--------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|--------------|-------------|----------|----------|-----|
|                         |                      |                    | C                        | Mn    | P     | S     | Si    | Ni    | Cr     | Mo    | Cu    | V     |              |             |          |          |     |
| <b>BODY</b><br>CUERPO   | WH26599              | ASTM A-216/WCB     | 0.202                    | 0.880 | 0.027 | 0.008 | 0.412 | 0.017 | 0.033  | 0.005 | 0.005 | 0.002 | 76.71        | 44.52       | 26       | 47       | 156 |
| <b>BONNET</b><br>BONETE | WH26974              | ASTM A-216/WCB     | 0.198                    | 0.938 | 0.039 | 0.023 | 0.451 | 0.093 | 0.089  | 0.119 | 0.043 | 0.004 | 74.24        | 44.80       | 25       | 49       | 166 |
| <b>WEDGE</b><br>DISCO   | D0426                | ASTM A-217/CA15    | 0.100                    | 0.920 | 0.022 | 0.015 | 0.780 | 0.910 | 12.130 | 0.047 | 0.021 | 0.002 | 99.91        | 69.75       | 25       | 47       | 270 |

Normalizated to (Normalizado a) 930 °C      Temper to (Temple a) 650 °C      Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)

Normalizated to (Normalizado a) 930 °C      Temper to (Temple a) 650 °C      Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)

Normalizado a (Normalizado to) 970 °C      Temple a (Temper to) 630 °C      Enfriado en aire.(Enfriado en aire. (C)

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD      CERTIFIED BY : QUALITY ASSURANCE

  
**JESSICA GARCIA**